

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра романської філології

СИЛАБУС

нормативного освітнього компонента


АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО І РИТОРИКА

підготовки	бакалавра
спеціальності	035 Філологія
освітньо-професійної програми	Мова і література (французька). Переклад

Силабус нормативного освітнього компонента «Академічне письмо і риторика»
підготовки бакалавра, галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія,
за освітньо-професійною програмою «Мова і література (французька). Переклад».

Розробник: **Мартинюк Оксана Миколаївна**, доцент кафедри романської філології,
кандидат філологічних наук, доцент.

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми:  (Мартинюк О. М.)

Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри романської філології,
протокол № 1 від 28 серпня 2023 р.

Завідувач кафедри:



(Станіслав О. В.)

I. Опис освітнього компонента

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика освітнього компонента
Форма навчання: денна	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Мова і література (французька). Переклад Бакалавр	Нормативний
Кількість годин/кредитів 90 год. / 3 кредити		Рік навчання: 1-ий
		Семестр: 2-ий
		Лекції: 20 год.
		Практичні: 26 год.
ІНДЗ: є		Самостійна робота: 38 год.
	Консультації: 6 год.	
		Форма контролю: залік
		Мова навчання: українська, французька

II. Інформація про викладача

Прізвище, ім'я та по батькові	Мартинюк Оксана Миколаївна
Науковий ступінь	Кандидат філологічних наук
Вчене звання	Доцент
Посада	Доцент кафедри романської філології
Контактна інформація	martyniuk.oksana@vnu.edu.ua Корпус № 3 (А), каб. 224А
Дні занять	https://bitly.ws/UTo5
Консультації	Згідно з графіком, затвердженим на кафедрі. Усі запитання та звернення можна надсилати на електронну скриньку, зазначену в силабусі.

III. Опис освітнього компонента

1. Анотація курсу. Цей курс є необхідним для успішного провадження навчальної та дослідницької роботи в університеті, щоб вміти якісно презентувати себе та свої наукові та професійні досягнення українською (французькою) мовою, володіючи прийомами ораторського мистецтва та публічного виступу; для участі у конференціях, наукових подіях, участі у програмах академічної мобільності. Для того щоб вміти критично мислити, аналізувати і синтезувати, здійснювати науковий пошук, анотувати та реферувати, використовувати сучасні мультимедійні технології для пошуку інформації; вміти вести конструктивний діалог у діловому середовищі. *Предметом* вивчення курсу є техніка написання академічних текстів з урахуванням академічної доброчесності та особливості публічного виступу. *Об'єктом* вивчення освітнього компонента є принципи академічної культури і доброчесності; уникнення плагіату при написанні наукових праць; види академічного красномовства; правила оформлення літератури, цитування; основні характеристики наукового стилю; написання резюме, анотації, статті, тез; етика публічного виступу.

2. Пререквізити. Інформаційною та теоретичною базою освітнього компонента «Академічне письмо і риторика» є знання, отримані під час вивчення української мови в ЗЗСО, а також ОК «Французька мова», «Критичне мислення», «Інформаційні технології в лінгвістиці».

Постреквізити: знання та навички з цього курсу можуть бути використані при вивченні

освітніх компонентів «Практичний курс письмового перекладу», «Практичний курс усного перекладу», «Бізнес-комунікація та переклад», при написанні та захисті курсової роботи, оформленні наукових статей та тез (для групування джерел, систематизації матеріалу; грамотного обґрунтування актуальності теми, формулювання предмету, об'єкту, мети та завдань); при публічному виступі на семінарах чи конференціях, для грамотного оформлення документації та у подальшій професійній діяльності.

3. Мета і завдання освітнього компонента

Мета навчального курсу – розвинути у здобувачів академічну і професійно-орієнтовану комунікативну мовну компетенцію (в писемній та усній формах), яка буде сприяти проведенню наукових досліджень в рамках академічної культури та доброчесності, сформувати навички грамотного використання основ публічного виступу та ораторської майстерності.

Завдання курсу: ознайомити здобувачів з основами академічної культури та академічної доброчесності в університеті; формувати принципи поваги до інтелектуальної праці інших людей та уникнення плагіату в академічних та наукових роботах; ознайомити здобувачів з вимогами до написання академічних текстів різних жанрів; оформлення ділової документації (напр., листи, електронні повідомлення тощо; правильно заповнювати бланки різних форматів, відомості про себе та організацію); формувати компетентності для написання наукового тексту; аналізувати та синтезувати інформацію, викладену в наукових джерелах, використовувати її для написання власних наукових публікацій; аналізувати академічний текст та застосовувати різні види правок; розвивати навички ораторського мистецтва та культури публічного виступу; здійснювати безпосереднє писемне спілкування в академічному та професійному середовищі з урахуванням особливостей міжкультурної комунікації; сприяти формуванню творчого підходу та пошуку ефективних рішень для підготовки та представлення науково-дослідних робіт.

З метою успішної реалізації завдань курсу та досягнення програмних результатів, передбачених ОК, застосовуються такі **методи навчання**: пояснювально-ілюстративний метод, репродуктивний, комунікативний, активний та інтерактивний (робота в групах), проблемно-пошуковий, дослідницький, методи контролю і самоконтролю.

4. Результати навчання (компетентності). Після вивчення курсу здобувачі освіти володітимуть такими загальними і фаховими компетентностями:

ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5. Здатність учитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 12. Навички використання інформаційних та комунікаційних технологій.

ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

ЗК 14. *Цінування і повага різноманітності та мультикультурності.*

ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах та регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ФК 11. Здатність до надання консультацій щодо дотримання норм літературної мови та культури мовлення (аналізувати академічний текст та застосовувати різні види правок).

ФК 12. Здатність до організації ділової та *міжкультурної* комунікації.

Вивчення даного курсу сприяє тому, що здобувачі будуть:

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати та інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів, *цінувати та поважати різноманітність і мультикультурність тощо.*

ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН 10. Знати норми державної та іноземних літературних мов та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.

ПРН 22. Дотримуватися у навчальній та/або професійній діяльності принципів академічної доброчесності, професійно-етичних, моральних і культурних норм через усвідомлення загальнолюдських і національних цінностей, формування власної національної гідності та активної громадянської позиції.

5. Структура освітнього компонента

Умовні скорочення: ДС – дискусія; Т – тести,

РМГ – робота в малих групах, ІНДЗ – індивідуальне завдання,

РП – реферативне повідомлення, ІРЗ – індивідуальна робота здобувача,

П – презентація, КР – контрольна робота

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю / Бали
Змістовий модуль 1. Академічна культура здобувачів освіти						
Тема 1. Академічна доброчесність. Види порушень академічної доброчесності.	8	2	2	4	-	ДС / П 5
Тема 2. Інтелектуальна власність. Плагіат: види та методи його обмеження.	13	4	4	4	1	РМГ / ДС/ Т 5
Разом за модулем 1	21	6	6	8	1	10
Змістовий модуль 2. Академічний текст						
Тема 3. Типи академічних текстів. Науковий текст: структура, анотація, ключові слова (стаття, тези, реферат).	14	4	4	6	-	П / РМГ 5
Тема 4. Робота з джерелами: цитування, посилання. Бібліографічні менеджери (використання інформаційних технологій).	13	2	4	6	1	ІРЗ / П / Т 5
Разом за модулем 2	27	6	8	12	1	10
Змістовий модуль 3. Публічний виступ, риторика і красномовство						
Тема 5. Риторика як наука. Мистецтво публічного виступу. Види ораторського мистецтва.	11	2	4	4	1	РП / П / РМГ 5
Тема 6. Наукове мовлення. Культура спілкування. Стили мови. Труднощі перекладу наукового тексту.	9	2	2	4	1	ДС / ІРЗ 5
Разом за модулем 2	20	4	6	8	2	10
Змістовий модуль 4. Оформлення ділових документів						
Тема 7. Ділова документація: види і функції. Вимоги до складання й оформлення ділової документації.	11	2	4	4	1	РП / П / Т 5

Тема 8. Мотиваційний лист. Резюме. Аплікаційна форма.	11	2	2	6	1	ІРЗ 5
Разом за модулем 3	22	4	6	10	2	10
Загалом за поточний контроль						Бал
Усні відповіді та письмові завдання на практичних заняттях						40
ІНДЗ						10
Написання тез (тема наукового дослідження за власним вибором здобувача).						10
Виступ з доповіддю (презентація) за темою наукового дослідження						10
Оформлення словника термінів за тематикою ОК (30 термінів)						10
Контрольна робота (ЗМ 1-4)						30
Усього годин/балів за курс	90	20	26	38	6	100

6. Завдання для самостійного опрацювання

Самостійна робота здобувача полягає у засвоєнні ним навчального матеріалу у позааудиторний час без участі викладача. Оцінювання якості результатів самостійної роботи викладач здійснює під час практичних занять, а також під час консультацій та індивідуальних занять зі здобувачами за графіком, складеним кафедрою романської філології з урахуванням потреб і можливостей здобувача.

№ з/п	Види завдань
1.	Опрацювання фахової літератури з метою підготовки реферативних повідомлень та участі у дискусії, дебатах з питань, винесених на практичні заняття.
2.	Аналіз різних текстів для набуття компетентності характеризувати їхні жанрово-стильові, соціальні різновиди та реєстри спілкування.
3.	ІНДЗ. Редагування академічного есе (тези, стаття). Оформлення джерел, цитувань у науковій публікації.
4.	ІНДЗ. Підготовка доповіді за темою академічного есе.
5.	Редагування словника термінів (30 термінів)
6.	Написання резюме, мотиваційного листа.
7.	Підготовка презентації (на запропоновані теми).
8.	Підготовка до контрольної роботи.
Всього	38 год.

IV. Політика оцінювання

Політика викладача щодо здобувача освіти

Учасник освітнього процесу має дотримуватися навчальної етики, толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися часових меж та лімітів навчального процесу; бути організованим і сумлінним, нести особисту та колективну відповідальність, без вагань звертатися до викладача за консультаціями у разі потреби, дотримуватися вимог чинного законодавства України, Статуту і Правил внутрішнього розпорядку ВНУ імені Лесі Українки.

На початку вивчення освітнього компонента (ОК) викладач повинен ознайомити здобувачів з метою і завданнями ОК; видами робіт та критеріями їх оцінювання; з політикою оцінювання та перескладання; з особливостями рейтингової системи; з політикою відвідування занять; з принципами академічної доброчесності; з особливостями отримання різних видів освіти. Здобувачі зобов'язані відвідувати лекційні і практичні заняття, де вони отримують бали за поточний контроль. За об'єктивних причин, наприклад, в умовах карантинних обмежень, воєнного стану або ж хвороба здобувача (чи здобувач освіти з особливими потребами),

працевлаштування, міжнародне стажування, за умови певних сімейних обставин тощо), здобувач може оформити індивідуальний план і навчання у такому разі відбувається за певним графіком з використанням технологій дистанційного навчання (зокрема, навчальна платформа Microsoft Teams, відеозаняття в Zoom тощо) відповідно до Положення про дистанційне навчання у ВНУ імені Лесі Українки (<https://bitly.ws/UW6N>).

Оцінювання знань здобувачів з ОК «Академічне письмо і риторика» базується на основі Положення про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти Волинського національного університету імені Лесі Українки (<https://bitly.ws/UW6a>) та здійснюється на основі результатів поточного контролю знань здобувачів.

При вивченні освітнього компонента здобувач виконує завдання згідно з навчальним планом та відповідно до силабусу, що включають відвідування лекцій, опрацювання інформаційних джерел та літератури, підготовку до практичних занять (аналіз теоретичних відомостей, опрацювання конспекту лекції, володіння термінологічним словником освітнього компонента, підготовку відповідей згідно плану практичних занять, доповнення та коментарі відповідей інших здобувачів, участь у дискусіях та дебатах, підготовку анотацій, виступів та презентацій).

Усі види діяльності здобувача, вказані у силабусі освітнього компонента «Академічне письмо і риторика», підлягають оцінюванню за 100-бальною шкалою.

Критерії оцінювання знань здобувачів на практичних заняттях (за п'ятибальною системою)

5	Здобувач освіти демонструє компетентність комплексно та творчо вирішувати поставлені завдання; вільно та доцільно послуговується спеціальною термінологією; доречно ілюструє відповідь прикладами, залучаючи відомості із самостійно опрацьованої літератури; бере участь у дискусії при обговоренні питань на семінарських заняттях; ретельно готує реферативні повідомлення; успішно виконує контрольні тестові завдання; вміє практично застосовувати отримані знання з курсу
4	Здобувач освіти демонструє компетентність вирішувати поставлені завдання; правильно розкриває основний зміст матеріалу; використовує спеціальну термінологію; вміє працювати з додатковими джерелами; його відповіді, реферативні повідомлення не завжди повні, містять деякі неточності у викладі інформації, хоча помилки є несуттєвими; тестові завдання виконує добре; вміє практично застосовувати отримані знання з курсу.
3	Здобувач освіти відтворює менше половини навчального матеріалу; є суттєві помилки у викладі інформації та висновках; спеціальною термінологією володіє погано; реферативні повідомлення виконані неретельно, фрагментарно; при виконанні тестових завдань робить помилки; здобувач застосовує знання на практиці частково.
2	Здобувач освіти відтворює менше половини навчального матеріалу; є суттєві помилки у викладі інформації та висновках; спеціальною термінологією володіє погано; реферативні повідомлення – фрагментарні; при виконанні тестових завдань робить багато помилок; здобувач не вміє застосувати знання на практиці.
1	Здобувач освіти не володіє навчальним матеріалом; є численні помилки у викладі інформації; спеціальною термінологією не володіє; реферативні повідомлення не відповідають змісту та формі питання; при виконанні тестових завдань кількість правильних відповідей мінімальна; здобувач не вміє застосовувати знання на практиці
0	Здобувач відсутній на занятті або взагалі не виконав практичні завдання.

Критерії оцінювання ІНДЗ (30 балів за 3 види діяльності):

1) редагування тез дослідження (10 балів)

9-10 балів – зміст тез повністю відповідає темі, меті, завданням дослідження; робота містить критичний аналіз науково-теоретичної літератури; виклад матеріалу – логічний, зв'язний, обґрунтований; наукова робота – методично структурована, включає висновки та узагальнення; використання джерел – повне; наявність посилань на джерела; культура писемного мовлення дотримана.

6-8 балів – зміст тез в цілому відповідає темі, меті, завданням дослідження; робота містить елементи критичного аналізу науково-теоретичної літератури; виклад матеріалу – логічний, зв'язний, обґрунтований; наукова робота – добре структурована, включає висновки та узагальнення; використання джерел – часткове; наявність посилань на джерела; культура писемного мовлення загалом дотримана.

4-5 балів – зміст тез не зовсім відповідає темі, меті, завданням дослідження; у роботі відсутній критичний аналіз науково-теоретичної літератури; виклад матеріалу – не завжди логічний, зв'язний, обґрунтований; робота – не дуже добре структурована, висновки та узагальнення формальні; використання джерел – не повне; повна/часткова відсутність посилань на джерела; культура писемного мовлення загалом дотримана.

0-3 бали – зміст реферату не відповідає темі, меті, завданням дослідження; у роботі відсутній критичний аналіз науково-теоретичної літератури; виклад матеріалу – не логічний, не зв'язний, не обґрунтований; робота – погано структурована; висновки та узагальнення формальні або відсутні; використання використаних джерел – не повне; повна/часткова відсутність посилань на джерела; культура писемного мовлення не дотримана. ІНДЗ – не зараховано.

2) доповідь-презентація за темою наукового дослідження

9-10 балів – захист наукового дослідження (тез), презентація матеріалу – повністю відповідають вимогам.

6-8 балів – захист наукового дослідження (тез), презентація матеріалу – відповідають вимогам.

4-5 балів – захист наукового дослідження (тез), презентація матеріалу – відповідають вимогам частково.

0-3 бали – захист наукового дослідження (тез), презентація матеріалу – не відповідають вимогам. ІНДЗ – не зараховано.

3) оформлення словника термінів за тематикою ОК (30 термінів):

8-10 балів – відмінне вміння ідентифікувати терміни, вміння обирати та користуватися різними типами термінологічних словників, довідковою літературою, енциклопедіями, Інтернет-ресурсами, наявність джерел користування; кількісний показник (25-30 термінів); правильне оформлення.

6-7 балів – добре вміння ідентифікувати терміни, вміння обирати та користуватися різними типами термінологічних словників, довідковою літературою, енциклопедіями, Інтернет-ресурсами, наявність джерел користування; кількісний показник (19-24 термінів); оформлення правильне з деякими помилками.

4-5 балів – часткове вміння ідентифікувати терміни, обирати та користуватися різними

типами термінологічних словників, довідковою літературою, енциклопедіями, Інтернет-ресурсами, відсутність джерел користування; кількісний показник (менше 15-18 термінів); оформлення не зовсім відповідає вимогам.

1-3 бали – невміння ідентифікувати терміни, обирати та користуватися різними типами термінологічних словників, довідковою літературою, енциклопедіями, Інтернет-ресурсами, відсутність джерел користування; кількісний показник (менше 15 термінів); неправильне оформлення.

0 балів – відсутність словника.

Поточний контроль передбачає виконання 1 контрольної роботи. Максимальна кількість балів, яку може набрати здобувач за контрольну роботу (КР), становить 30. КР складається з 2 частин: 1) теоретична (виконання 20 тестових завдань з тематики курсу; кожне завдання оцінюється в 1 бал, що в сумі дає 20 балів); 2) практична (написання резюме (5 балів) та мотиваційного листа (5 балів)). Відсутність здобувача на контрольній роботі оцінюється у "0" балів. Повторне написання КР можливе за умови відсутності здобувача з поважної причини.

Критерії оцінювання контрольної роботи

Тести та практичні завдання	Критерії оцінювання
27-30	Здобувач в повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час написання контрольної роботи, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу. Правильно виконав усі тестові та практичні завдання.
20-26	Здобувач достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час написання підсумкової контрольної роботи, в основному розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову літературу. Але при викладанні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки. Правильно виконав більшість тестових завдань та практичні завдання з деякими неточностями.
15-19	Здобувач володіє навчальним матеріалом викладає його основний зміст під час написання контрольної роботи, але без обґрунтування та аргументації, без використання необхідної літератури допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки. Правильно виконав половину тестових завдань та практичних завдань.
7-14	Здобувач не в повному обсязі володіє навчальним матеріалом. Фрагментарно, поверхово (без аргументації та обґрунтування) викладає його під час написання контрольної роботи, недостатньо розкриває зміст теоретичних (тестових) питань, правильно виконав меншість тестових завдань та частково практичні завдання зі значними помилками.
1-6	Здобувач частково володіє навчальним матеріалом, не в змозі викласти зміст більшості питань теми під час написання контрольної роботи, допускаючи при цьому суттєві помилки. Правильно виконав окремі тестові завдання.
0	Здобувач не володіє навчальним матеріалом та не в змозі його викласти, не розуміє змісту теоретичних питань та практичних завдань. Не виконав жодного тестового та практичного завдання.

Рейтингова система оцінювання передбачає накопичення балів за різнобічну навчальну діяльність здобувача упродовж семестру, а саме таку, що не передбачена формами поточного контролю. Таким чином, здобувач освіти крім балів за поточне оцінювання може отримати додаткові (бонусні) бали за участь у наукових конференціях, олімпіадах, у конкурсах наукових

студентських робіт, підготовку наукових публікацій (з тематики ОК); а також за активність на заняттях здобувач може додатково отримати до 20% максимального поточного балу (згідно рішення науково-методичної комісії факультету (протокол №7 від 03.02.2022 р.).

Здобувачам освіти можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті (професійні (фахові) курси/тренінги, громадянська освіта, онлайн-освіта, стажування тощо). Процес зарахування результатів регулюється Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки (<https://bit.ly/3WUSIPu>) та рішенням науково-методичної комісії факультету іноземної філології від 03.02.2022 року, протокол № 7. Згідно з цим положенням здобувачам можуть бути зараховані результати такого навчання, які за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають одному заліковому модулю загалом (але не більше 6 кредитів за навчальний рік) до початку вивчення освітнього компонента.

Якщо здобувач бере участь у програмі академічної мобільності та має можливість відвідувати подібний курс в іншому ЗВО, то, за умови підтвердження його складання, оцінка може бути перенесена. Процедура зарахування врегульована відповідним Положенням (<https://bit.ly/3W2ybXW>).

Політика щодо академічної доброчесності регулюється Кодексом академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки (<https://bit.ly/3TeLFIF>) та Положенням про систему запобігання та виявлення академічного плагіату у науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти і науково-педагогічних працівників Волинського національного університету імені Лесі Українки (<https://bit.ly/3RiOUFR>), відповідно до яких здобувач зобов'язаний самостійно виконувати навчальні завдання поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей), дотримуватися норм академічної доброчесності, уникати плагіату та поважати інтелектуальну власність інших людей, вказувати джерела, якими послуговувався, додавати їх опис до кожного виду роботи, не поширювати та не копіювати авторські матеріали, не вдаватися до обману та списування, повідомляти куратора академічної групи у разі виявлення порушень етики академічної доброчесності та випадків (само)плагіату, необ'єктивного оцінювання результатів роботи здобувачів чи/та хабарництва. У разі порушення здобувачем вищої освіти академічної доброчесності робота оцінюється незадовільно та має бути виконана повторно.

Політика щодо дедлайнів та перескладання. Організація процесу вивчення освітнього компонента дозволяє здобувачеві бути мобільним і гнучким в (само)організації навчання. У разі відсутності з поважної причини на лекційному занятті – здобувач опрацьовує матеріал самостійно і формує конспект лекції; за відсутності на практичному занятті – знання здобувача оцінюють за результатами усного опитування по темі, а також за результатами письмових завдань, які надсилаються на навчальну платформу (наприклад, Microsoft Teams). У разі змішаного (дистанційного) навчання – використовується платформа Zoom для забезпечення освітнього процесу.

Усі види робіт поточного контролю, виконані поза графіком і термінами передбаченими на їх виконання, оцінюються у 80-процентному співвідношенні до початкової вартості виду роботи. Перескладання модулів відбувається лише за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний лист, академічна мобільність тощо). Заборгованість із модуля повинна бути ліквідована здобувачем у позааудиторний час до початку заліково-екзаменаційної сесії.

Здобувач, який проходить підготовку з використанням елементів дуальної освіти, повинен чітко дотримуватися індивідуального плану відповідно до Положення про підготовку здобувачів освіти у ВНУ імені Лесі Українки з використанням елементів дуальної форми здобуття освіти

(<https://bit.ly/40reOvf>). Знання, уміння, компетентності здобувачів оцінюються представниками підприємства (де здобувач набуває певної кваліфікації на основі договору) та викладачем університету.

Процедура оскарження результатів контрольних заходів. Здобувачі освіти мають право порушити будь-яке питання, яке стосується процедури проведення чи оцінювання контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами у ЗВО (див. [Положення про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ВНУ імені Лесі Українки](#)).

V. Підсумковий контроль

Підсумкова оцінка (100 балів за семестровий залік) становить сумарну кількість балів за усі види діяльності поточного контролю, зокрема, бали за практичні заняття, за ІНДЗ та контрольну роботу. Підсумковий контроль (залік) фіксується у журналі після вивчення модуля. Якщо підсумкова оцінка (бали) з ОК є сумою підсумкових модульних оцінок та становить не менше 60 балів, то, за згодою здобувача, вона може бути зарахована як підсумкова оцінка з ОК. Така оцінка виставляється у день проведення заліку за умови обов'язкової присутності здобувача.

Здобувач освіти може додатково скласти на консультаціях із викладачем ті теми, які він пропустив протягом семестру (з поважних причин), таким чином покращивши свій результат рівно на ту суму балів, яку було виділено на пропущені теми. У дату складання заліку викладач записує у відомість суму поточних балів, які здобувач освіти набрав під час поточної роботи (шкала від 0 до 100 балів). У випадку, якщо здобувач освіти протягом поточної роботи набрав менше як 60 балів, він складає залік під час ліквідації академічної заборгованості. У цьому випадку бали, набрані під час поточного оцінювання анулюються. Максимальна кількість балів на залік під час ліквідації академічної заборгованості, як правило, 100. На залік виносяться теми, передбачені у силабусі ОК. Структуру, питання та критерії оцінювання заліку викладач повідомляє не пізніше, ніж за 2 тижні до початку заліково-екзаменаційної сесії.

Якщо здобувач не володіє понятійно-категоріальним апаратом з ОК, дає неправильні відповіді, *залік вважається нескладеним*. Здобувачі, які не склали залік, повинні перескласти його. Перескладання заліку відбувається не більше двох разів: один раз – викладачеві, другий раз – комісії, яка створюється деканатом факультету.

Підсумковий контроль успішності здобувачів проводиться один раз на рік під час заліково-екзаменаційної сесії. Підсумковий рейтинговий бал (за 100-бальною шкалою) записується у залікову відомість та індивідуальний навчальний план здобувача.

Питання, що виносяться на залік

(перелік тем, за якими можна готувати доповіді і презентації):

1. Академічна доброчесність.
2. Академічна культура здобувачів освіти.
3. Цінності та цілі вищої освіти.
4. Види порушень академічної доброчесності
5. Інтелектуальна власність. Плагіат: види та методи його обмеження.
6. Антиплагіатні програми.
7. Риторика як наука.
8. Види ораторського мистецтва.
9. Наукова суперечка. Мистецтво переконання.
10. Підготовка виступу, презентації.

11. Техніка публічних презентацій в академічній сфері. Типи презентацій.
12. Публічний виступ: культура мовлення.
13. Стилї мови. Літературна мова та діалекти.
14. Мовленнєвий етикет.
15. Онлайн-комунікація. Мережеві ресурси (освітні платформи й сервіси), їхня роль.
16. Професійне мовлення й міжкультурна комунікація.
17. Невербальні засоби в академічному спілкуванні.
18. Наукова та ділова документація.
19. Мета та структура мотиваційного листа.
20. Основні пункти резюме.
21. Рекомендаційні листи.
22. Науковий текст (стаття, тези).
23. Структура статті, тез.
24. Наукове есе.
25. Оформлення джерел, посилань, цитувань.
26. Бібліографічні менеджери.
27. Написання анотації.
28. Методи наукового дослідження.
29. Особливості українського та франкомовного академічного письма.
30. Практичні завдання: написання резюме, мотиваційного листа, наукового есе тощо.

VI. Шкала оцінювання

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Лінгвістична оцінка
90 – 100	Зараховано
82 – 89	
75 - 81	
67 -74	
60 - 66	
1 – 59	Незараховано (з можливістю повторного складання)

90-100 – Здобувач повно та ґрунтовно засвоїв всі теми навчальної програми ОК, вміє вільно та самостійно викласти зміст всіх питань програми освітнього компонента, розуміє його значення для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання кожної теми та поточного контролю в цілому. Брав участь в олімпіадах, конкурсах, конференціях.

82-89 – Здобувач недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв окремі питання навчальної програми ОК. Вміє самостійно викласти зміст основних питань програми освітнього компонента, виконав завдання кожної теми поточного контролю.

75-81 – Здобувач недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв деякі теми навчальної програми ОК, не вміє самостійно викласти зміст деяких питань програми освітнього компонента. Окремі завдання кожної теми поточного контролю виконав не повністю.

67-74 – Здобувач засвоїв лише окремі теми навчальної програми ОК. Не вміє вільно самостійно викласти зміст основних питань освітнього компонента, окремі завдання кожної теми поточного контролю не виконав.

60-67 – Здобувач засвоїв лише окремі питання навчальної програми ОК. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми освітнього компонента. Виконав лише окремі завдання кожної теми поточного контролю.

1-59 – Здобувач не засвоїв більшості тем навчальної програми ОК, не вмів викласти зміст більшості основних питань освітнього компонента. Не виконав більшості завдань кожної теми поточного контролю.

VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Основний перелік:

1. Бахрушин В. Академічний плагіат і самоплагіат в науці та вищій освіті: нормативна база і світовий досвід. URL: <https://bit.ly/46p8BSf> .
2. Кодекс академічної доброчесності Волинського національного університету імені Лесі Українки. URL: <https://bit.ly/3TeLFIF>
3. Колоїз Ж. В. Основи академічного письма: практикум. Кривий Ріг : ФОП Маринченко С. В., 2019. 178 с.
4. Костусьяк Н. М. Академічна риторика та письмо : методичні рекомендації. Луцьк : Надстир'я. 2022. 44 с.
5. Мартинюк О. М. Академічне письмо (конспект лекцій): навчально-методичне видання. Луцьк : Вежа-Друк, 2021. 46 с.
6. Ревуцька С. К., Зінченко В. М. Академічне письмо: навч. посібник. Кривий Ріг, 2019. 130 с
7. Семенов О. М. Академічне письмо: лінгвокультурологічний підхід: навч. посіб. Суми : СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2021. 220 с.

Додатковий перелік:

1. Бібліографічні менеджери. URL: <https://nim.media/articles/gayd-z-programnikh-zabezpechen-dlya-roboti-z-bibliografichnimi-spiskami-zotero-mendeley-endnote>
2. Види і жанри публічних виступів. URL: <http://um.co.ua/6/6-9/6-93045.html>
3. Приклади оформлення списку літератури згідно ДСТУ : 2015. URL: http://lib.znau.edu.ua/jirbis2/images/phocagallery/2017/Pryklady_DSTU_8302_2015.pdf.
4. Les principales techniques d'art oratoire. URL : <https://www.formation-prise-parole.fr/techniques-art-oratoire> .
5. Les types de plagiat et comment les éviter. URL : <https://www.expertmemoire.com/les-types-de-plagiat-et-comment-les-eviter/>
6. Le style académique : comment le respecter ? URL: <https://www.scribbr.fr/elements-linguistiques/style-academique/>
7. Qu'est-ce qu'un article scientifique? URL: <https://www.scribbr.fr/category/article-scientifique/>